

## Conditions générales de vente et de location.

1. Pour engager notre firme, toute commande doit avoir été confirmée en nos bureaux. Marchandises et matériels sont vendus et/ou loués dans l'état où ils se trouvent, à charge pour l'acheteur et/ou locataire de vérifier leur conformité au regard de tout règlement de quelque ordre qu'il soit. Aucune garantie de ce chef n'est donnée par la S.P.R.L. B.M.W. Construct.

La garantie de la S.P.R.L. B.M.W. Construct ne pourra être rencontrée, serait-ce pour cause de vice caché. Dans cette hypothèse, les dommages et intérêts qui pourraient être dus par B.M.W. Construct sont expressément limités par les parties à la dernière facture émise.

Sauf convention particulière contraire, nos conditions générales priment sur celles de nos contractants.

2. Nous prenons toutes nos dispositions pour respecter les délais de livraison et nous n'acceptons aucune pénalité de retard.

3. En cas de non paiement à l'échéance, nous nous réservons le droit de considérer la vente comme résolue de plein droit et sans mise en demeure. Les marchandises restent notre propriété jusqu'au complet paiement. Les risques sont à charge des acheteurs. Les acomptes payés pourront être conservés à titre de dommages et intérêts.

4. Le retard dans la livraison ne peut, en aucun cas, donner lieu à l'annulation de la commande.

5. Les marchandises sont expédiées aux risques et périls du destinataire.

6. Toute réclamation ne sera recevable pour les vices apparents qu'au jour de la réception de la marchandise. Dans l'hypothèse où matériaux et marchandises seraient emballés, la réclamation devra parvenir par écrit au plus tard dans les cinq jours de la réception.

7. Toutes les factures sont payables à la S.P.R.L. B.M.W. Construct. Il n'est pas renoncé à ce droit en tirant une traite sur l'acheteur.

8. Nos agents ou représentants n'ont pas qualité pour encaisser le montant de la facture sauf stipulation expresse.

9. Toute somme impayée à l'échéance porte de plein droit, sans mise en demeure, un intérêt au taux de 1% par mois, tout mois commencé étant dû.

10. Lorsque le crédit de l'acheteur se détériore, nous nous réservons le droit, même après exécution partielle d'un marché, d'exiger de l'acheteur les garanties que nous jugeons convenables en vue de la bonne exécution des engagements pris. Le refus d'y satisfaire nous donne le droit d'annuler tout ou partie du marché.

11. En cas de non-paiement d'une facture à son échéance, nous nous réservons le droit d'augmenter son montant de 15% avec un minimum de 370 €.

12. En cas de contestation, les tribunaux de LIEGE sont seuls compétents.

13. Sauf stipulation contraire et écrite, nos factures sont payables au comptant.

14. Le risque de change est à charge de l'acheteur.

15. Le non-paiement d'une seule facture à son échéance rend exigible de plein droit le solde dû sur toutes les autres factures, même non échues.

## Algemene verkoopvoorwaarden en verhuurvoorwaarden.

1. Om onze firma te verbinden moet iedere bestelling in onze burelen bevestigd worden. Goederen en materiaal worden verkocht en/of verhuurd in het staat waarin ze zich bevinden. De koper en/of de huurder is verantwoordelijk na te gaan of deze conform zijn met alle richtlijnen. De B.V.B.A. B.M.W. Construct geeft hiervoor geen enkele garantie. Verborgene gebreken hebben geen invloed op de garantie die door de B.V.B.A. B.M.W. Construct gegeven werd. In dit geval zijn eventuele schadevergoedingen en interesten die B.V.B.A. B.M.W. Construct verschuldigd is, beperkt tot de laatst uitgeschreven factuur.

Tenzij anders overeengekomen primeren onze algemene voorwaarden boven die van onze opdrachtgevers.

2. Wij nemen de nodige maatregelen om de leveringstermijnen na te leven en nemen geen vertragingspenaliteiten aan.

3. In geval van niet betaling op de vervalddag, zal de verkoop door ons als nietig kunnen beschouwd worden van rechtswege en zonder aanmaning. De goederen blijven eigendom van de verkoper tot volledige betaling van de prijs. Alle risico's zijn ten laste van de koper. De verkoper zal de voorschotten mogen bewaren om de eventuele verliezen ter gelegenheid van de verkoop te dekken.

4. De vertraging in de levering kan in geen geval aanleiding geven tot annulatie van de bestelling.

5. De goederen reizen op gewaar en voor risico van de bestemming.

6. Elke klacht betreffende zichtbare gebreken moet ingediend worden op de dag waarop de goederen ontvangen worden. Indien het materiaal en de goederen verpakt zijn, moet de klacht binnen de vijf dagen na ontvangst per brief verstuurd worden.

7. Alle facturen zijn betaalbaar te B.V.B.A. B.M.W. Construct. Er wordt van dit recht niet afgezien door het trekken van een wissel op de koper.

8. Behoudens tegenstrijdige bepaling, mogen onze agenten of vertegenwoordigers het bedrag van de factuur niet incasseren.

9. Indien facturen op de vervalddag nog niet betaald zijn, wordt van rechtswege en zonder voorafgaande verwittiging een laattijdigheidstrest van 1% per maand aangerekend.

10. Indien het krediet van de koper een minder gunstige keer neemt, behouden wij ons het recht voor, zelfs na gedeeltelijke uitvoering van het contract van de koper de geschikte waarborgen voor de goede uitvoering van de genomen verbintenissen te eisen. In geval de koper ons geen voldoening schenkt, hebben wij het recht de gehele bestelling of een gedeelte ervan te annuleren.

11. In geval van niet betaling op de vervalddag, behouden wij ons het recht voor het bedrag van de factuur met 15% te verhogen, met een minimum van 370 €.

12. In geval van betwisting, zijn de rechtbanken van LUIK allen bevoegd.

13. Tenzij anders vermeld, zijn onze facturen contant betaalbaar.

14. Het wisselkoersrisico is ten laste van de koper.

15. De niet-betaling op zijn vervalddag van één enkele factuur maakt het verschuldigd saldo van al de andere zelfs niet vervallen facturen van rechtswege onmiddellijk opeisbaar.

## Allgemeine Verkaufsbedingungen und Verleihbedingungen.

1. Um unsere Firma zu verpflichten muß jede Bestellung durch unsere geschäftsstelle bestätigt werden.

Waren und Material werden in dem Zustand, in dem sie sich befinden, verkauft und/oder verleiht, wobei es dem Käufer und/oder Mieter obliegt, deren Übereinstimmung mit jeder Regelung gleich welcher Art zu überprüfen. Die PGmbH B.M.W. Construct leistet diesbezüglich keinerlei Gewähr. Die Gewährleistung der PGmbH B.M.W. Construct ist in keinem Fall gegeben, selbst nicht bei verborgenem Mangel. In diesem Fall werden die gegebenenfalls von PGmbH B.M.W. Construct geschuldete Entschädigung und die geschuldeten Zinsen von den Parteien ausdrücklich auf die letzte ausgestellte Rechnung begrenzt. Außer Gegenabrede haben unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen Vorrang vor denen unserer Vertragspartner.

2. Wir nehmen die nötigen Maßnahmen um die Lieferungsfristen einzuhalten und nehmen keine Verzugsstrafen an.

3. Im Falle der Nichtzahlung am Fälligkeitstag behalten wir uns das Recht vor, den Verkauf mit vollem Recht und ohne Inverzugsetzung als aufgehoben zu betrachten. Die Waren bleiben unser Eigentum bis zur vollständigen Zahlung. Die Risiken sind zu Lasten der Käufer. Die eingezahlten Anzahlungen können als Schadenersatz zurückbehalten werden.

4. Die Lieferungsverzögerung darf auf keinen Fall zu einer Streichung der Bestellung Anlaß geben.

5. Die Waren werden auf Risiko und Gefahr des Empfängers befördert.

6. Für die offenen Mängel sind Reklamation ausschließlich am Tag des Erhalts der Ware zulässig. Sollten Materialien und Waren verpackt sein, so muss die Beanstandung spätes-tens innerhalb von fünf Tagen nach Erhalt schriftlich eingehen.

7. Alle Rechnungen sind am PGmbH B.M.W. Construct zahlbar. Es wird nicht durch die Ausstellung von einem Wechsel auf den Käufer auf dieses Recht verzichtet.

8. Vorbehaltlich formeller Vereinbarungen, dürfen unsere Agenten oder Vertreter den Betrag der Rechnung nicht kassieren.

9. Jede am Fälligkeitstag nicht bezahlter Betrag zieht von Rechts wegen ohne Inverzugsetzung Zinsen zu Satz von 1% monatlich nach sich, wobei jeder angebrochene Monat als geschuldet angesehen wird.

10. Wenn die Kreditwürdigkeit des Käufers sich verschlechtert behalten wir uns das Recht vor, selbst nach teilweisen Versand der Waren, von dem Käufer die von uns angebrachten Gewähre angesichts einer guten Durchführung der ergriffenen Verpflichtungen zu fordern. Falls der Käufer uns nicht zufriedenstellt haben wir das Recht die ganze Bestellung oder einen Teil davon rückgängig zu machen.

11. Falls eine Rechnung bei Verfall unbezahlt bleibt, behalten wir uns das Recht vor den Betrag um 15% zu erhöhen, mit einem Minimum von 370 €.

12. Im Falle von Bestreitung sind die Gerichte von LUTTICH allein zuständig.

13. Außer gegenteiliger und schriftlicher Vereinbarung sind unsere Rechnungen bar zu begleichen.

14. Das Wechselrisiko ist zu lasten des Käufers.

15. Die Nichtzahlung einer einzigen Rechnung bei Verfall macht den geschuldeten Saldo von jeder anderen selbst noch nicht fällig gewordenen Rechnung mit vollem Recht einklagbar.